

## Today I put my hands in my pockets

Not for warmth Nor to reach for something Nor for swagger

Today I put my hands in my pockets

For fear and shame

To hide and pretend

To make them somewhere else

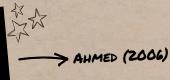
Today my hands betray me Painted nails are too showy And I am scared

> Of the looks they will bring Of the questions they will raise

I thought I was brave But men's eyes Above all else Still frighten me Still remind me Of rough boys On the playground In the classroom At home Everywhere Watching with Disappointed Disgusted Repulsed eyes Directed At me I know When I cannot Do 'boy' Just right by Navan Govender, Navan Govender (he/they) (SFHEA) is a lecturer in Applied Language and Literacy studies at the Strathclyde Institute of Education. Their teaching and research primarily relate to critical literacies primarily relate to and the which seeks to understand the relationship between language (and other relationship between language, power, and sign systems), meaning-making, power, and identity - across critical, queer, and decolonial theories.



## This zine is a queer(ing) object



This zine is an adaptation of the book chapter by Navan Govender and Grant Andrews, entitled Queer Critical Literacies, in The Handbook of Critical Literacies.

THE HANDBOOK OF CRITICAL LITERACIES

Edited by
JESSICA ZACHER PANDYA,
RAUL ALBERTO MORA,
JENNIFER HELEN ALFORD,
NOAH ASHER GOLDEN, and
ROBERTO SANTIAGO DE ROOCK

... AND A QUEER CURATION OF
THE TEXTS, OBJECTS,
EXPERIENCES, AND PLACES THAT
INFORM MY OWN CRITICALLY
LITERATE PRACTICES

# critical

From its Freirean roots, critical literacy as an orientation understands that power, access, diversity, and (re)design (Janks, 2010) are intrinsic to discursive (de)construction and a social justice agenda. Critical literacy draws on poststructuralist theories of power and sociocultural theories of meaning-making and applies these to the ever-changing communications landscape. Critical literacy teachers and learners thus take seriously how both meaning (texts) and ways of engaging with meaning (literacies) are imbued with issues of power.

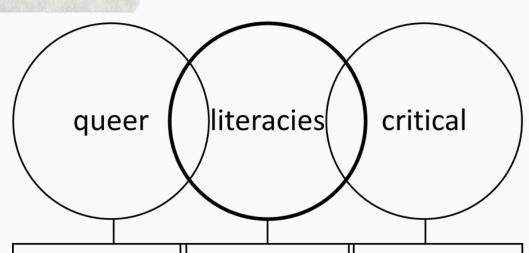
(Govender & Andrews, 2021: 84)

ENGLISH IS A LANGUAGE OF
POWER; STANDARDISED
ENGLISH IS A LANGUAGE
VARIETY OF POWER



In its noun form, queer refers to an analytical framework and theoretical position that interrogates how heterosexuality, heterosexism, (hetero)patriarchy, and cisgender norms have become naturalised, and legitimised, in a range of ways across contexts (Britzman, 1995; Butler, 2004). As such, queer perspectives recognise how norms are (re)produced through discursive social and cultural practice. Language and literacy education is therefore well suited for teachers and learners to engage in the identification, (de)construction, disruption, and transformation of social norms (Miller, 2015). (Govender & Andrews, 2021: 83)

Recognising, undoing, reconfiguring cis(hetero)normativity



Foregrounding (a)gender and (a)sexual identities, cultures, perspectives, and representations Literacies as socio-cultural practices of meaning making across modes and genres

Discursive meaning making as intrinsically related to issues of power, access, diversity, and (re)design

Queer Critical Literacies as an approach to language and literacy education that troubles the discursive representation of (a)gender and (a)sexual diversity across modes and genres



## activist: everyday the for questions Back pocket

Who is included?

Who is excluded?

Who gets to speak?

Who gets spoken for?

Who interrupts?

the baseline? is taken as Who

are being made? What assumptions

Who matters?

Who decides?

read? gets reads and who Who

Who gets to feel?

Who listens?

and when to listen? knows how Who

hate? and love for conditions the are What

Who gets to belong?

Who is cast out?

Who is said to exist?

Who gatekeeps existence?

Who survives nevertheless?

creates love in defiance? Who

answers your of the consequences questions? What are these 40

Amandla!



ACTIVIST LITERACIES FOR EVERYDAY ACTIVISM

1. Questioning the 2. Questioning reading representation of queer people and experiences

3. Questioning the policing

4. Questioning knowledge, of (a)gender and (a)sexuality

5. Questioning self assumptions, and meaning-making

TOWARD CRITICAL CONSCIOUSNESS OF
LANGUAGE, MEANING-MAKING,
LANGUAGE, AND SOCIETY
POWER, AND SOCIETY
TOWARD SOCIALLY TRANSFORMATIVE
LANGUAGE USE AND REPRESENTATION

Does anyone notice or point this out?

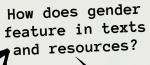
What (a)gender and (a)sexual identities never feature in discussions or resources?



New Transnational Voices

Edited by Dario Luis Banegas and Navan Govender





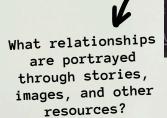


What about in the academy and broader context?

Does this lead to academic writing or does this count as academic writing?



What genres and modes intermingle with language and the academic register?







When and how are students able to speak from/for their intersectional (a)gender and/or or (a)sexually diverse positions? If at all?

Who are the queer, trans, feminist researchers that they cite? What are the "politics of citation" (Mott & Cockayne, 2017)?

What are the academic genres and registers of rebellion (Trinh & Herrera, 2020)?

How does standardised, academic English serve to assimilate students and researchers into dominant discourses (Nicholas, 2014)?





Ahmed, S. (2006). Orientations: Toward a queer phenomenology. GLQ: A journal of Lesbian and Gay Studies, 12(4), 543-574.

Britzman, D. P. (1995). Is there a queer pedagogy? Or, stop reading straight. Educational Theory, 45(2), 151-165.

Butler, J. (2004). Undoing gender. Routledge.

Freire, P. (1985). Reading the world and reading the word: An interview with Paulo Freire. Language arts, 62(1), 15-21.

Govender, N., & Andrews, G. (2021). Queer critical literacies. In The handbook of critical literacies (pp. 82-93). Routledge.

Janks, H. (2009). Literacy and power. Routledge.

Miller, S. J. (2015). A queer literacy framework promoting (a) gender and (a) sexuality self-determination and justice. English Journal, 104(5), 37-44.

Mott, C., & Cockayne, D. (2017). Citation matters: mobilizing the politics of citation toward a practice of 'conscientious engagement'. Gender, Place & Culture, 24(7), 954-973.

Nicholas, L. (2014). Academically literate/Queerly literate. Journal of Academic Language and Learning, 8(3), A72-A83.

Trinh, E., & Herrera, L. J. P. (2020). Writing as an art of rebellion: Scholars of color using literacy to find spaces of identity and belonging in academia. In Amplified Voices, Intersecting Identities: Volume 2 (pp. 25-33). Brill.

